

# Letter of Agreement

IVAO – Benelux & France Divisions



Name: **LOA-EBBU-LFEE\_FR**

Date: **23 Avril 2020**

Version: **v3**

Validity: **permanent**

Contrib.: LFEE-CH, LFEE-ACH, EBBU-CH, EBBU-ACH, FR-AOC,  
FR-AOAC, XB-AOC, XB-AOAC

Contact: [xb-atcops@ivao.aero](mailto:xb-atcops@ivao.aero)

[fr-atcops@ivao.aero](mailto:fr-atcops@ivao.aero)

Object: LoA between the Brussels FIR (EBBU) and the Reims FIR (LFEE)

## 1. Préambule

Cette lettre d'accord (LoA, *Letter of Agreement*) a pour but de définir les positions de contrôle et les procédures de coordination à appliquer entre la **FIR de Bruxelles** et la **FIR de Reims** dans le cadre des ATS (*Air Traffic Services*) fournis aux trafics opérant en règle de vol IFR ou VFR.

Le contenu a été approuvé par les Chefs de FIR concernés, le Département Training et le FR-HQ et s'impose à tous les membres de la Division France et à tout membre d'une division étrangère disposant d'un GCA en France.

## 2. Procédures générales

Le trafic en séquence doit être transféré avec une **séparation minimale de 10 NM**. Cette séparation doit être **constante** (trafics restreints à la même vitesse) **ou croissante** (trafic précédent avec vitesse supérieure au suivant). La coordination des clairances de vitesse doit s'effectuer par la **mise à jour des étiquettes** et ne nécessite ni l'approbation, ni l'accusé de réception du contrôleur qui reçoit le transfert.

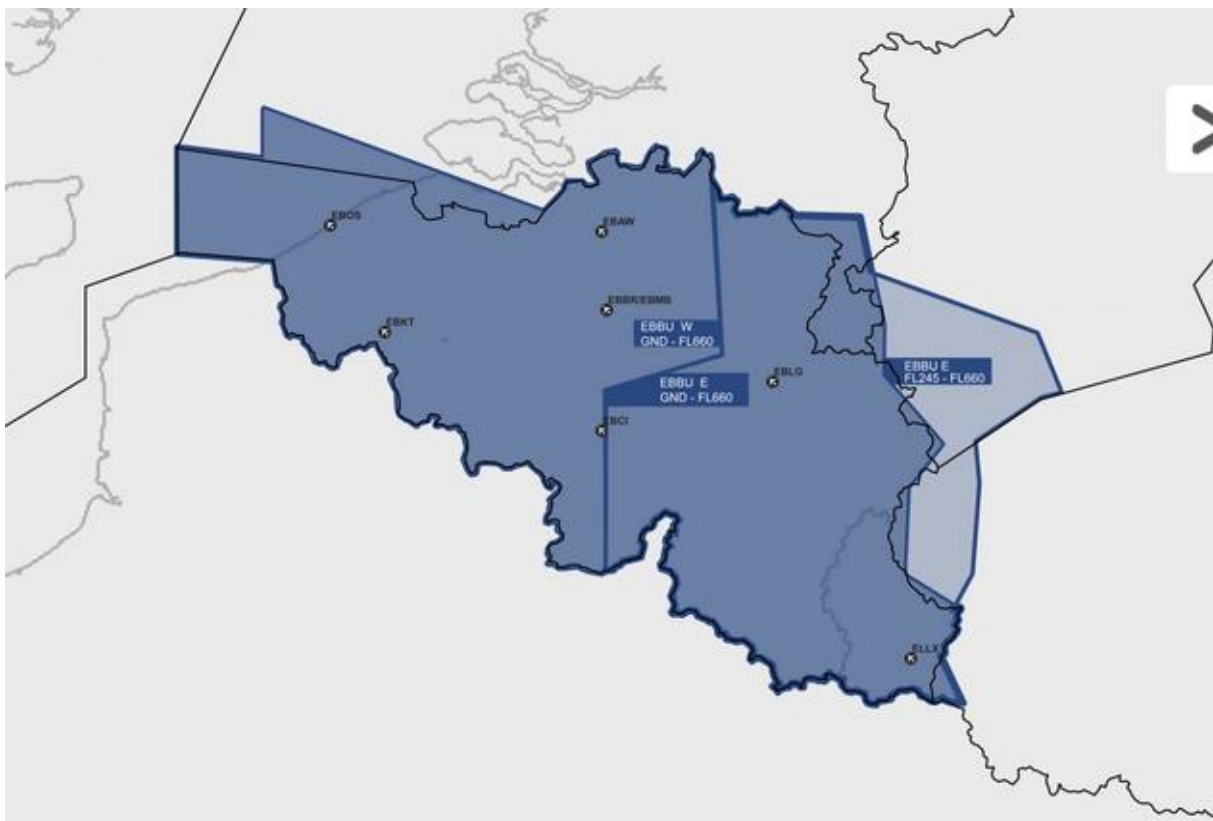
Le **transfert** en montée/descente doit être **effectué au plus tôt** et, dans la mesure du possible, **3000 ft maximum avant que le niveau de vol autorisé ne soit atteint**.

Lorsque le **trafic est transféré**, il doit être **séparé et libre de tout conflit**. En l'absence de clairance modifiant la route, l'altitude ou la vitesse des trafics, **l'ATC transférant reste responsable de la séparation** entre ces trafics.

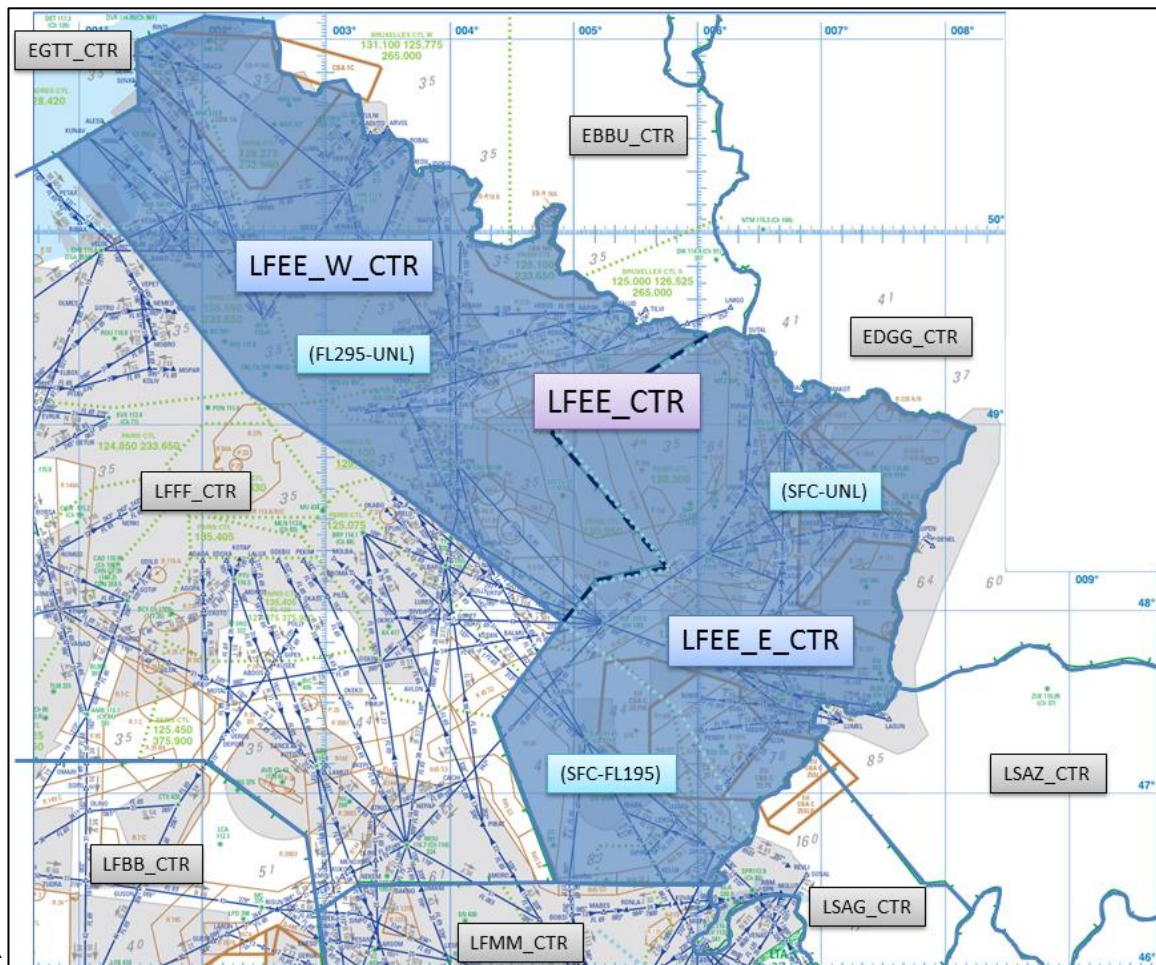
### 3. ATC units description

*Brussels Control* est l'organisme qui rend le service du contrôle aérien qui couvre la FIR de Bruxelles.

Pendant les opérations régulières EBBU\_W\_CTR est utilisé pour couvrir l'entièreté de la FIR. De temps en temps, pendant les période de fort trafic, la FIR est séparée en deux secteurs : *Brussels West* (EBBU\_W) et *Brussels East* (EBBU\_E). EBBU\_E n'est ouvert qu'après coordination avec EBBU\_W. Maastricht Control (EDYY\_BRU\_CTR) est occasionnellement ouvert et couvre toute la FIR de Bruxelles au-dessus du FL245.



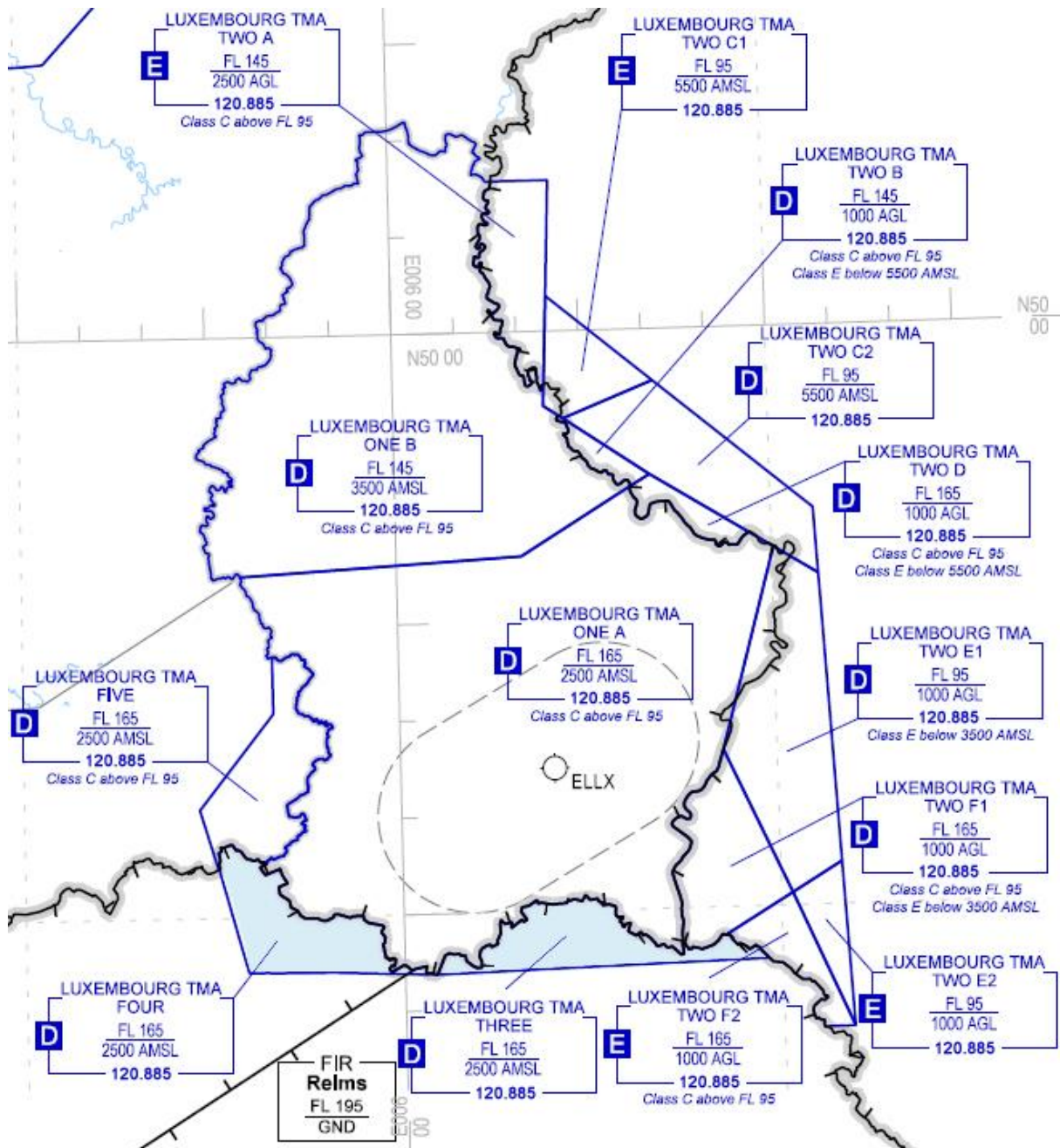
L'unité ATC en charge des espaces FIR et UIR gérés par l'ACC de Reims est **Reims Control** et comporte un seul secteur primaire (LFEE\_CTR). Ce secteur peut être dégroupé en deux sous-secteurs (LFEE\_W\_CTR et LFEE\_E\_CTR) à conditions qu'ils soient ouverts en même temps et que les Chefs de FIR en soient informés. Les limites latérales et verticales de l'espace sous la responsabilité de la position CTR sont indiquées dans la figure ci-dessous.



Position ATC	Callsign	Fréquence	Remarques
<b>Secteur Primaire</b>			
<b>Brussels Control</b>	EBBU_W_CTRL	131.100	
<b>Secteur Secondaire</b>			
<b>Maastricht Radar</b>	EDYY_BRU_CTRL	132.205	> FL245 over EBBU UIR
<b>Brussels Control (East)</b>	EBBU_E_CTRL	128.200	
<b>Secteur Primaire</b>			
<b>Reims Control</b>	LFEE_CTRL	127.555	SFC-UNL exceptés les secteurs partagés avec LFFF: W (FL295-UNL) et S (SFC-FL195). ATS dans le secteur W (SFC-FL295) et S (FL195-UNL) sont fournis par Paris Controle
<b>Secteur Secondaire</b>			
<b>Reims Control (West)</b>	LFEE_W_CTRL	135.505	W (FL295-UNL)
<b>Reims Control (East)</b>	LFEE_E_CTRL	127.555	E (SFC-UNL) + S (SFC-FL195)

## 4. Délégations d'espaces

### 4.1 TMA de Luxembourg



Les zones correspondantes aux TMA 3 et 4 de Luxembourg (voir ci-dessus) sont délégués de manière permanente de la France vers l'approche de Luxembourg de 2500ft au FL165.

Non compris sont les espaces compris dans la zone LF-R45 N3 quand elle est active.



## 5. Procédures de coordination

Les procédures de coordination entre les positions ATC de la FIR de Bruxelles et celles de la FIR de Reims sont définies comme suit. Elles constituent un cadre général qui n'épuise ni ne remplace pas la coordination entre ATC. Toute procédure de coordination ne figurant pas dans cette LOA est à établir au cas par cas.

### 5.1 Coordination en-route

Les FL240 et FL250 ne sont pas disponibles sans la coordination préalable avec Brussels Control et Reims Control. Seuls les arrivées vers EDFH peuvent utiliser ces niveaux.

Les arrivées pour la TMA de EHAM doivent utiliser la route VEKIN FERDI DENUT HSD, la route FERDI HELEN n'est pas autorisée et ces trafics doivent être transférés pour la descente 15 nm avant CMB.

Route	Point de transfert	DCT autorisé	Restrictions
<b>LFEE → EBBU</b>			
<b>UN873</b>	VEKIN -10 NM	VEKIN	-
<b>UN874</b>			
<b>UY873</b>	BELOB -10 NM	BELOB	-
<b>UZ706</b>	ARDEN -10 NM	ARDEN	-
<b>UM163</b> <b>UN858</b>	VALEK -10 NM	VALEK	UM163: DCT DIK sur demande <b>FL IMPAIR</b>
<b>UM624</b> <b>UN852</b> <b>UN853</b>	FIR LIMIT -10 NM	DIK	EBBR-EDDL: FL340 – FL320 EDDF-EHEH: FL320 EDDK: FL300 EBLG-EHBK: FL240 EDFH: FL200
<b>UN873</b>	VEKIN -10 NM	VEKIN	-
<b>EBBU → LFEE</b>			
<b>UT27</b>	ROUSY -10 NM	GTQ	Seulement DEP: EBBR TMA, EDDL & EDDK
<b>UN852</b>	LIMGO	GTQ	-
<b>N852</b>	LIMGO	GTQ	FL < 150: transfert vers LFST_APP

## 5.2 Coordination des départs et arrivées

La coordination pour les procédures de départs et d'arrivées est définie comme suit.

### Brussels vers Reims

Aéroport	SID/STAR	Procédure de coordination	Remarques
<b>Départs (EBBU → LFEE)</b>			
EBBR EBAW EBCI EBCV EDDL EDDK	-	EBBU_CTR → LFEE_CTR (FL>195)	-UT27 seulement pour EBBR TMA, EDDK & EDDL -EBBU sépare verticalement les tfc sur UN857 & UT27
ELLX	GTQ	ELLX_APP → LFEE_CTR (FL110)	Coordonner avec ELLX
<b>Arrivées (EBBU → LFEE)</b>			
LFST	GTQ	EBBU_CTR → LFEE_CTR (FL230)	-
LFJL	DIK	EBBU_CTR/ELLX_APP → LFJL_APP (FL90)	Coordonner avec ELLX
LFSB	GTQ	EBBU_CTR → LFEE_CTR (FL310)	DCT ARPUS sur demande de LFSB_APP
LSZH LSGG LFL	-	EBBU_CTR → LFEE_CTR (FL350)	-

### Reims vers Brussels

Aéroport	SID/STAR	Procédure de coordination	Remarques
<b>Départs (LFEE → EBBU)</b>			
LFST	GTQ	LFEE_CTR → EBBU_CTR (FL240)	-
LFJL	DIK	LFJL_APP/LFEE_CTR → EBBU_CTR/ELLX_APP	Les tfc doivent survoler la TMA de ELLX (>FL140) ou le passage doit être coordonné avec ELLX
LFSB	GTQ	LFEE_CTR → EBBU_CTR (FL300)	-
LSZH	-	LFEE_CTR → EBBU_CTR (FL320)	-
<b>Arrivées (LFEE → EBBU)</b>			
EBBR EBAW EBCI EBCV EDDL EDDK	-	LFEE_CTR → EBBU_CTR (FL320/340)	Via UN853
EDDF	-	LFEE_CTR → EBBU_CTR (FL320)	Pour plus bas : EBBU
EBLG EHBK	-	LFEE_CTR → EBBU_CTR (FL240)	Pour plus bas : EBBU
EDDK	-	LFEE_CTR → EBBU_CTR (FL300)	Pour plus bas : EBBU
EDFH	-	LFEE_CTR → EBBU_CTR (FL200)	Pour plus bas : EBBU
ELLX	AKELU	LFEE_CTR → ELLX_APP (FL130)	Coordonner avec ELLX